



# KELMĖ

**TURISTINIS MARŠRUTAS PRIEINAMAS  
VISIEMS**

**TOURIST ROUTS ACCESSIBLE TO  
EVERYONE**



LIETUVOS  
KULTŪROS  
TARYBA



LIETUVA  
BE SLENKŠČIŲ  
BESLENKSCIU.LT



LŽNS  
Lietuvos žmonių su negalia sąjunga

## SIMBOLIŲ PAAIŠKINIMAI

### EXPLANATION OF SYMBOLS



Parkavimo aikštelė  
Car parking



Parkavimo aikštelė pritaikyta neįgaliesiems  
Car parking for disabled



Nelygus grindinys  
Uneven pavement



Atskiras įėjimas neįgaliesiems  
Separate entrance for the disabled



Yra tualetas, bet nepritaikytas neįgaliesiems  
There is a toilet, but not for the disabled



Tualetas pritaikytas neįgaliesiems  
Toilet for the disabled



Pritaikyta lankymui tik dalis  
Appropriate for visiting only part



Įkalnė, pandusas  
Hillside, ramp



Liftas  
Elevator



Keltuvas  
Stairs lift



Dėl lankymo tartis iš anksto  
Advance booking only

Lietuva iš daugelio Europos valstybių išsiskiria kultūros paveldu ir natūraliais gamtos turtais: architektūros objektais, įtrauktais į svarbiausius pasaulinius saugomų objektų bei kultūros paveldo sąrašus, žaliuojančiais miškais ir unikaliomis gamtos vietovėmis. Visa tai sukuria unikalią ir vaizdingą Lietuvos kultūrą. Turime kuo didžiuotis ir privalome tai daryti.

Vyrauja nuomonė, kad kultūros paveldo, meno ir gamtos objektai Lietuvoje yra nepritaikyti neįgaliųjų poreikiams, todėl retai žmonės su negalia galima sutikti muziejuose, turizmo traukos vietose. Todėl iškilo būtinybė atrasti savo šalį iš naujo patiems.

Leidinyje „Turistiniai maršrutai prieinami visiems“ skirtas skleisti žinias apie paveldą ir meną, laisvalaikio praleidimo galimybes prieinamas visoms visuomenės grupėms, tame tarpe žmonės su negalia ir pagyvenusiems asmenims.

Lithuania is distinguished in Europe countries by its cultural heritage and natural treasures. We are famous for our, green forests, unique sightseeing areas and architectural objects that are included into the lists of protected natural and cultural world heritage sites. All together they create a unique and picturesque culture of Lithuania.

In Lithuania there is an attitude that cultural heritage, art and nature objects are not accessible to the needs of people with disabilities, therefore, people with disabilities are rarely seen in museums or places of tourist attractions. We call to discover our country.

The publication "Tourist Routes Accessible to Everyone" is created to raise awareness about heritage, art, and leisure opportunities, which are accessible to all sections of society, including people with disabilities and the elderly.

## **Kražių Motiejaus Kazimiero Sarbievijaus kultūros centro muziejus**

Koordinatės: 55.60598, 22.68946

Kolegijos g. 5, Kražiai

Kelmės rajonas LT-86282, Lietuva

Tel.: +370 427 58 155 / +370 622 21 321

kraziai.turizmas@kraziai.lt

www.kraziai.lt

Kražių Motiejaus Kazimiero Sarbievijaus kultūros centre veikia muziejus, kuriame galima plačiau sužinoti apie Kražių miestelio bei jėzuitų įkurtos kolegijos istoriją, susipažinti su Kražių miestelio urbanistine raida, Kražių jezuitų kolegija, Vilniaus universitetinė Kražių gimnazija, Kražių skerdynės, Jotvingių kryžiaus ordino riterių ordinas. Centre vyksta edukacijos.

### **The museum in the cultural center of Matthew Casimir Sarbievius in Kraziai**

There is a museum in Kražiai Motiejus Kazimieras Sarbievijus Culture Center, where you can find out more about the history of the Kražiai town and the Jesuit college, get acquainted with the urban development of Kražiai town, the Kražių Jesuit College, the University of Kražiai, the Order of the Knights of the Cross of Jotvingiai, the Kražių Slaughterhouse, and the Jotvingiai Cross Order. The center is undergoing training.





## **Kražių Švč. Mergelės Marijos Nekaltojo Prasidėjimo bažnyčia**

Koordinatės: 55.600299, 22.694741

M. K. Sarbievijaus g. 45

Kelmės rajonas, Lietuva

Tel. +370 427 58 349

Pirmoji Kražių bažnyčia buvo pastatyta dar XIV a. Bažnyčia ne kartą degė, o dabartinis vaizdas susiformavo tik XVIII a. pab. – XX a. pr. Kražių bažnyčia pastatyta pagal Vilniaus universiteto profesoriaus Tomo Žebrausko projektą. Kražių Švč. Mergelės Marijos Nekaltojo Prasidėjimo bažnyčia žinoma visoje Lietuvoje kaip katalikybės ir lietuviybės gynimo simbolis, įėjusi į istoriją Kražių skerdynių įvykiais, kurie sukėlė atgarsį visoje Europoje. Dabar iš viso vienuolyno ansamblio išlikusi tik mūrinė bažnyčia, šventoriaus tvora ir dešinėje šventoriaus pusėje stovinti XIX a. I-oje pusėje pastatyta Šv. Roko koplyčia.

## **Kražiai church of St Mary of Immaculate Conception**

In 1757-1762, outdated wooden buildings of the convent were replaced with the brick church. The church was designed by a Jesuit professor of Kražiai Jesuit College and Vilnius University, mathematician, architect Tomas Žebrauskas. The church with two towers dominates in the panorama of the town, representing late Baroque style. There still stands a bench inside, reminding of horrible carnage of Kražiai.





## Užvenčio kraštotyros muziejus

Koordinatės: 55.784737, 22.654164

P. Višinskio g. 1, Dvarčius

Kelmės rajonas LT-86354, Lietuva

Tel. +370 682 14 008

uzvenciomuziejus@gmail.com

www.kelmesmuziejus.lt

Darbo laikas: II-IV 14–18 val., III-V 9–13 val.

Užvenčio kraštotyros muziejus įkurtas 1965 m. Nuo 1973 m. muziejus yra įsikūręs restauruotame Užvenčio dvaro svirne. Dvaras priklausė Lietuvos Nepriklausomybės Akto signatarui Jonui Smilgevičiui (1870–1942), o 1887–1898 m. čia gyveno rašytoja Marija Pečkauskaitė-Šatrijos Ragana, kuri begyvendama šiame dvare sukūrė žymiausius savo kūrinius (pvz. „Sename dvare“ aprašoma Užvenčio dvaro aplinka). Muziejuje parengtos ekspozicijos byloja apie šiuos garsius žmones, supažindinama apie Užvenčio miestelio istoriją. Muziejuje yra parodų salė galima užsisakyti edukacines programas, ekskursijas.

## Užventis Ethnographic Museum

Užventis Ethnographic Museum was founded in 1965, after eight years it moved to the restored granary of Užventis manor. This manor was well-known for Marija Pečkauskaitė-Šatrijos Ragana, who lived here in 1887-1898. Later manor was owned by the signatory of the Lithuanian Independence Act Jonas Smilgevičius (1870-1942). The expositions of the museum testify about these famous people; present the history of Užventis town. There is an exhibition hall, which is used for educational sessions.







## Svilės šaltiniai

Koordinatės: 55.840253, 22.941887

Svilė, Kelmės rajonas

Svilės šaltiniai (Spaudžių verdenė) - vieni iš įspūdingiausių Lietuvoje. Jie yra didžiausi pagal užimamą plotą ir treči pagal ištrykštančio požeminio vandens kiekį. 1,8 hektaro plote verda per šimtą šaltinio akių, iš kurių išteka maždaug 350 metrų ilgio šaltavandenis Svilės upelis, įtekantis į Ventos - Dubysos kanalą. Šaltiniuose upelio pakrantėse randama retų rūšių žiedinių augalų bei dumblių. Birželį čia pražysta lietuviškosios orchidėjos – gegūnės.

### Svilė spring

Svilė spring located in a 1,8 hectare area in the old valley of the Venta–Dubysa rivers there bubble the largest underwater springs in Lithuania – Svilė springs, containing over a hundred “spring eyes”. People use the water for drinking, cooking and for medicinal purposes. The springs feed a creek running through the meadows which burst into colour in June when Lithuanian orchids or chishes begin to bloom.





## **Tytuvėnų Švč. Mergelės Marijos Angelų Karalienės bažnyčia**

Koordinatės: 55.597161, 23.199711

Maironio g. 2A

Tytuvėnai LT-86484, Lietuva

Tel.: +370 427 56132 / +370 611 51976

info@tytuvėnubaznycia.lt

www.tytuvėnubaznycia.lt

Tytuvėnų Švč. Mergelės Marijos bažnyčia, pašventinta 1635 m. Bažnyčios architektūroje akivaizdūs gotikos, manierizmo ir baroko stilių elementai. Šiandien matomas 1735 m. pristatytas pagrindinis dvibokštis bažnyčios fasadas. Atvėrus bažnyčios duris patenkama į itin puošnų šventovės vidų. Presbiterijos erdvę, koplyčių galines sienas, sienas palei arkas ir piliorius užpildo turtingų ir įmantrių rokoko formų devynių altorių, sakyklos ir krikštyklos ansamblis.

### **Tytuvėnai Church of the Blessed Virgin Mary Queen of Angels**

Tytuvėnai Church is an architectural masterpiece which is thought to be one of the most beautiful baroque monuments in North East Europe. Church, consecrated in 1635 is a basilica with a very long and a large central nave height and width of the presbytery, ending in three-sided apse. Today featured in 1735 launched a major two-tower church facade Presbytery area, chapels rear walls, walls and arches along the pillar fills the rich and elaborate Rococo forms nine altars, pulpit and baptismal font ensemble.





## **Tytuvėnų regioninio parko lankytojų centras**

Koordinatės: 55.600876, 23.201769

Miško g. 3

Tytuvėnai LT-86472, Lietuva

Tel.: +370 427 59 031; +370 618 60 247

tytuvenurp@trp.lt

www.trp.lt

Tytuvėnų regioninio parko lankytojų centras yra miestelio pakraštyje, greta senojo Tytuvėnų šilo. Centre įrengta moderni ekspozicija „Iš gervės skrydžio“. Apsilankę šiame centre, pajusite šio krašto išskirtinumą, kur greta svarbių istorinę ir religinę reikšmę turinčių paveldo objektų puikiai dera gražūs šio krašto gamtovaizdžiai, ežerai, miškai. Moderni lankytojų centro ekspozicija su įrengtais interaktyviais parko žemėlapiais, visiems besilankantiems padės geriau susiplanuoti savo kelionę bei poilsį parke.

### **Tytuvėnai Regional Park Visitors' Center**

Tytuvėnai Regional Park Visitor Center is located on the outskirts of the town, next to the old Tytuvėnai pinewood. The Center has a modern exhibition "From the Crane's Flight".

When you visit the center, you will feel the distinction of this land, where, besides important heritage sites of historical and religious significance, beautiful landscapes, lakes and forests of this country perfectly match. Visiting Center's modern exposition with installed interactive park maps, will help everyone to plan their trip and rest in the park.







**LIETUVA  
BE SLENKSČIŲ**  
BESLENKSCIU.LT

**Leidinių parengė:**

**VšĮ Kelmės turizmo ir verslo informacijos  
centras**

Birutės g. 4, LT-86163 Kelmė  
Tel. +370 427 61 430  
direktore@kelmevic.lt,  
vadyba@kelmevic.lt  
www.kelmevic.lt

**Lietuvos žmonių su negalia sąjunga**

Gėlių g. 7, LT-01137 Vilnius  
Tel. +370 526 91 308  
lzns@negalia.lt  
www.negalia.lt  
www.beslenksciu.lt

**Projektą remia:**



LIETUVOS  
KULTŪROS  
TARYBA